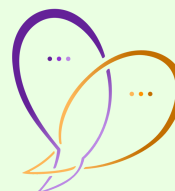




Ambasada
Rzeczypospolitej Polskiej
w Londynie

Wydział Konsularny i Polonii



Dr Joanna Kołak
joannakolak.com

Kampania: Wielojęzyczność – naturalnie!

Dzieci w **wieku szkolnym:** jak wspierać język polski, kiedy język szkoły zaczyna dominować?

Dla wielu dzieci wielojęzycznych moment rozpoczęcia szkoły oznacza gwałtowny wzrost kontaktu z językiem większościowym. To normalne! Język szkoły i rówieśników często staje się dla nich bardziej atrakcyjny.

Co możesz zrobić, by język polski nadal był ważny w codzienności Twojego dziecka? Oto kilka praktycznych wskazówek.



Nie rezygnuj z czytania po polsku – nawet jeśli dziecko czyta już po angielsku

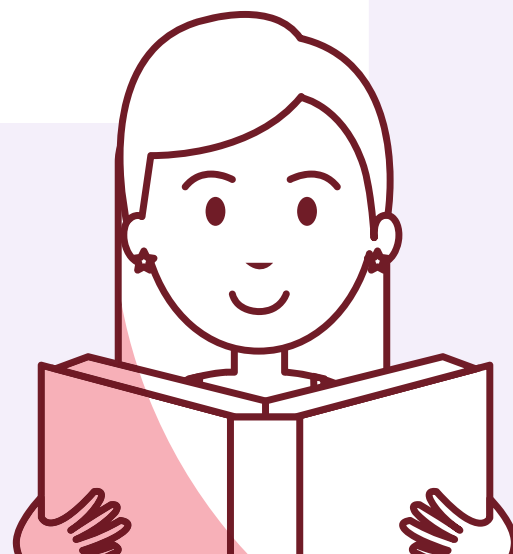
Dlaczego to ważne:

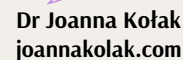
Czytanie po polsku wspiera rozwój słownictwa, logicznego i spójnego wypowiedziania się i pomaga dziecku zachować kontakt z językiem pisanym, który w wieku szkolnym zaczyna odgrywać kluczową rolę.



Jak to zrobić:

Jeśli dziecko dopiero zaczyna czytać po polsku – czytajcie razem na głos z podziałem ról. **Wybierajcie książki, komiksy i artykuły, które naprawdę Was interesują.** Wysyłajcie sobie wiadomości po polsku albo zostawiajcie liściki z „tajnymi treściami” – w plecaku, kieszeni lub pod poduszką.





Dlaczego to ważne:

Starsze dzieci potrzebują motywacji, żeby mówić w danym języku. **Język mniejszościowy może być atrakcyjny, jeśli wiąże się z zabawą, rówieśnikami i nowymi technologiami.**



Znajdź gry, kanały YouTube, aplikacje edukacyjne lub audiobooki po polsku. Zapisz dziecko na zdalne zajęcia tematyczne w języku polskim (np. programowanie, zajęcia artystyczne).





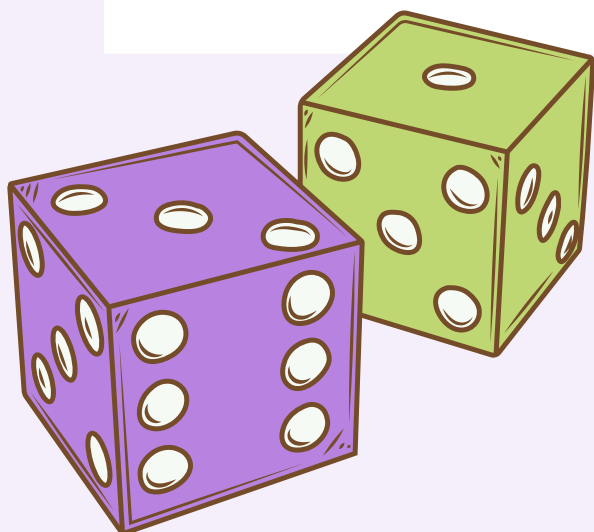
Utrwalaj język poprzez rutynę i systematyczność

Dlaczego to ważne:

Dzieci potrzebują regularnych, przewidywalnych okazji do używania języka, by go nie „wyłączyć” z codziennego funkcjonowania.

Jak to zrobić:

Stwórzcie małe rytuały – poranne rozmowy o tym, co się komu śniło, sobotnie planszówki, piątkowy seans filmowy – wszystko po polsku. **Nawet 15 minut dziennie może zrobić różnicę.**





4

Daj dziecku cel i sens używania języka

Dlaczego to ważne:

Starsze dzieci chcą wiedzieć „po co” coś robią. Jeśli widzą, że język polski ma funkcję społeczną i emocjonalną, są bardziej zmotywowane, by go używać.

Jak to zrobić:

Nagrajcie razem filmik na urodziny cioci, zróbcie ciasto z polskiego przepisu – niech dziecko czyta i tłumaczy kolejne kroki. Pokaż, że język polski może być potrzebny, ważny i przyjemny.





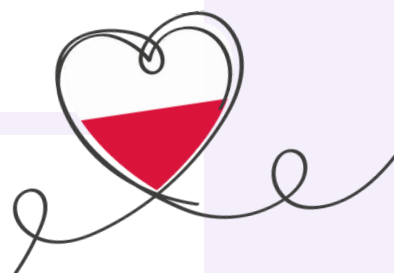
5 Poszerz krąg kontaktów w języku polskim – offline i online

Dlaczego to ważne:

Dziecko częściej i chętniej mówi w języku mniejszościowym, jeśli ma więcej niż jedną osobę, z którą go używa. Relacje społeczne są silnym motywatorem językowym.

Jak to zrobić:

Utrzymujcie kontakt z rodziną i znajomymi dziećmi w Polsce – przez wideo, głosówki, gry online. Szukaj lokalnych zajęć po polsku (np. harcerstwo, taniec), polonijnych wydarzeń lub grup dla dzieci i młodzieży. **Dziecko potrzebuje relacji, nie tylko edukacji.**





Wskazówki oparte są na badaniach nad dwujęzycznością i rozwojem języka u dzieci:

De Houwer (2007). *Parental language input patterns and children's bilingual use.*

Grosjean (2010). *Bilingual: Life and Reality.*

Hammer i in. (2012). *Predicting Spanish–English bilingual children's language abilities.*

Unsworth (2016). *Quantity and quality of language input in bilingual language development.*

**Autorką tekstu jest dr Joanna Kołak (www.joannakolak.com)
Przedsięwzięcie jest finansowane ze środków Ambasady
Rzeczypospolitej Polskiej w Londynie.**